

Tisková zpráva. Praha, 28. 8. 2017

**NINA, ČERNÝ PETR, BORG/McENROE a další...**  
**České filmy a projekty na mezinárodních filmových festivalech**  
**v Torontu a v Benátkách**

Na konci srpna a začátku září se konají dva z nejvýznamnějších světových filmových festivalů – benátský a torontský. Na obou bude mít česká kinematografie své zastoupení.

Na 74. ročník Mezinárodního filmového festivalu v Benátkách (30. 8. – 9. 9.) putuje restaurovaná verze klasiky Československé nové vlny – Formanův *Černý Petr*. Na tamním filmovém trhu Gap-Financing Market se představí dva české projekty ve vývoji: celovečerní film *Žáby bez jazyka* režisérky Miry Fornay a dokument *Až přijde válka* režiséra Jana Geberta.

Letošní 42. ročník festivalu v Torontu (7. 9. 2017 – 17. 9.) uvede v prestižní sekci Současná světová kinematografie rodinné drama *Nina* režiséra Juraje Lehotského. Tato novinka, která měla světovou premiéru na festivalu v Karlových Varech, byla natočená ve slovensko-české koprodukci s českým producentem Jiřím Konečným (endorfilm). Českou stopu nese i zahajovací film torontského festivalu, kterým je příběh tenisových rivalů *Borg/McEnroe*, natáčený z velké části v Česku, na kurtech pražské Štvanice za účasti Sirena Film. Současnou českou kinematografií a průmysl pak bude v Torontu reprezentovat Czech Film Center, které bude už podruhé vystavovat ve společném stánku evropských zemí pod hlavičkou European Film Promotion.

**MFF TORONTO**

**Nina v sekci Současná světová kinematografie**

Slovensko-český snímek *Nina* je druhým celovečerním filmem režiséra Juraje Lehotského, který se festivalu v Torontu účastnil už se svým debutem *Slepé lásky* (2008) a prvním hraným filmem *Zázrak* (2013). Českým producentem filmu je Jiří Konečný (endorfilm), který má za sebou už řadu úspěšných mezinárodních koprodukcí (*Aferim!*, *Pátá loď*, *Koza* a další).

„Uvedení *Niny* v Torontu si velmi vážím,“ říká producent Jiří Konečný. „Rád bych vyzdvihl český tvůrčí vklad do filmu - hudbu složil Aleš Březina a v Praze ji pod jeho vedením nahrálo Bennewitzovo kvarteto se zpěvačkou Kateřinou Zikmundovou. Ve studiu České televize vznikl také kompletní zvukový mix filmu.“

Režisér Juraj Lehotský na sebe poprvé výrazně upozornil dokumentem *Slepé lásky* (2008) o podobách lásky mezi nevidomými lidmi, který měl premiéru na festivalu v Cannes a promítal se s úspěchem na řadě dalších festivalů. Na *Nině*, *Zázraku* i *Slepých láskách* spolupracoval s Lehotským scenárista Marek Leščák, jedna z hlavních postav současné slovenské scenáristiky (*Pátá loď*, *Koza*, *Až do města Aš* ad.).



*Nina* je citlivým ponorem do dětského světa konfrontovaného s dramaty dospělých. Hlavní hrdinkou je dvanáctiletá Nina, nadaná plavkyně, jejíž život a zažité jistoty se začnou hroutit v okamžiku, kdy se její rodiče rozhodnou rozejít. Film bude v Torontu uveden v sekci Současná světová kinematografie a Marek Leščák ho zde osobně uvede 10. září. "Je pro nás skutečnou poctou, že náš film bude uveden na jednom z nejvýznamnějších festivalů na severoamerickém kontinentě a jsme nesmírně vděční selektorům

*Dimítrimu Eipidesovi a Andreiovi Tanasescu za jejich neuvěřitelnou podporu a důvěru, kterou obdarovávají Juraje Lehotského, když čtyři roky po uvedení filmu Zázrak věnovali prostor i Nině,“* řekli producenti filmu Ivan Ostrochovský a Katarína Tomková z Punctum films.

### **Borg/McEnroe jako zahajovací film**

Zahajovacím filmem torontského festivalu bude švédský film *Borg/McEnroe* přinášející příběh tenisových rivalů, který se natáčel z velké části v Česku, na kurtech pražské Štvanice.

Film se odehrává ve Švédsku, Americe či Monaku. Trojlístek hvězdného obsazení filmu (Shia LaBeouf – John McEnroe, Sverrir Gudnason – Björn Borg, Stellan Skarsgård – Borgův trenér Lennart Bergelin) doplňuje herečka českého původu Tuva Novotny, kterou režisér Janus Metz Pedersen obsadil do role Borgovy přítelkyně. Natáčení v Česku proběhlo v srpnu 2016, za českou stranu se na něm podílela společnost Sirena Film. Film podpořil Státní fond kinematografie pobídkou ve výši téměř 11 milionů korun a filmaři utratili v Česku 60 milionů korun.



### **Rozhovor s producentem Pavlem Mullerem (Sirena Film)**

/rozhovor je k volnému použití, prosíme o uvedení zdroje: Czech Film Center (nebo České filmové centrum)/:

#### Jak jste se dostali k projektu Borg/McEnroe?

Vzhledem k naší dlouholeté a úspěšné spolupráci s hlavními dánskými produkcemi se nám podařilo si i díky propojenosti skandinávského trhu vybudovat stejné vazby také na norském a švédském trhu. Jsme rádi, že *Borg/McEnroe* byl náš první projekt s jednou z největších produkcí ve Skandinávii - SF Studios. Tento projekt má velké distribuční ambice odpovídající tématu a obsazení, prvním důkazem je úspěch při uvedení projektu na filmovém festivalu v Torontu. Jsme rádi, že projekt tak bude mít výraznou českou stopu v mezinárodním měřítku.

#### Jak dlouho a kde všude se film točil?

Film se celkem natáčel 36 dní, z toho 20 dní v Česku, dále se točilo ve Švédsku a Monaku. V Praze jsme točili hlavně na tenisovém stadionu na Štvanici, v hotelu InterContinental, v Kongresovém centru Praha a na dalších místech.

#### Jak velký byl štáb, a jaký byl podíl českých a zahraničních členů? Jaké funkce například Češi zastávali? Co všechno vaše společnost zajišťovala?

Natáčení u nás zahrnovalo mimo jiné hlavní tenisové scény, kdy jsme na Štvanici vytvořili finále Wimbledonu z roku 1980. Český štáb měl cca 120 osob, podíl zahraničních členů štábu byl jako je u podobných koprodukcí minimální, pouze kolem 10 osob, samozřejmě hlavní tvůrci – režisér, kameraman, hlavní výtvarnice a několik dalších profesí. Zajišťovali jsme veškerou produkci v Česku, od nájmu lokací, přes stavby dekorací po zajištění samotného natáčení včetně českého obsazení a komparzu. Během natáčení Wimbledonu jsme měli po dobu necelých dvou týdnů v průměru více jak 250 komparzistů denně, kteří byli pochopitelně všichni dobově oblečení a učesaní.

#### Natáčení se účastnilo několik zahraničních hereckých hvězd – měl někdo z nich nějaké zvláštní požadavky?

Musím říci, že natáčení bylo se všemi bezproblémové, přestože pro oba představitele tenistů bylo velmi náročné i vzhledem k počtu tenisových treninků, které museli před natáčením absolvovat. Zajímavostí je, že trenérem Shii LaBeoufa byl Martin Štěpánek, který v současnosti trénuje našeho nejlepšího tenistu Tomáše Berdycha.

### **Czech Film Center v Torontu jako reprezentant české kinematografie**

Od roku 2016 působí na festivalu v Torontu zástupci Czech Film Center (CFC), a to v rámci společného evropského stánku. Stánek je organizován pod patronátem evropské organizace [European Film Promotion](#) (EFP), která se zabývá propagací evropského filmu.

*„Toronto je po Berlinale a Cannes třetím nejdůležitějším trhem na světě. Jednak otevírá dveře do Ameriky, ale i díky svému zářijovému termínu nabízí skvělou možnost, jak konkretizovat kampaně ohledně účasti českých filmů na zimních a jarních festivalech,“* říká vedoucí Czech Film Center Markéta Šantrochová.,  
*„Prezentace formou samostatného stánku by pro český film nebyla výhodná, společná prezentace více evropských zemí nabízí relativně úspornou, ale efektivní formu prezentace české kinematografie a průmyslu v kontextu evropského filmu. S 12 zeměmi představujeme velice působivý počet filmů vybraných festivalem a zároveň samozřejmě i další lokální projekty. Velký stánek, umístěný v centru festivalového dění, slouží jako centrální místo setkání a je otevřen pro obchodní jednání a schůzky na jednom místě, kde najdete informace o všech filmech ze zúčastněných evropských zemí.“*

Cílem CFC je prezentovat český film na tomto významném mezinárodním filmovém trhu, také napojit na účast na MFF v Torontu další aktivity, jako je například setkání se zástupci dalších filmových festivalů, představení přítomných českých tvůrců, pomoc českým producentům a tvůrcům s přípravou účasti v Torontu, a další aktivity, které viditelnost českého filmu posílí. CFC společně s EFP v Torontu také pořádá prezentaci evropského filmu – neformální setkání evropských a neevropských profesionálů, kam jsou zváni zástupci festivalů, distributoři, sales agenti, filmové instituce, kinaři a další.

### **MFF BENÁTKY**

#### **Premiéra restaurovaného Černého Petra**

**Restaurovaná verze české filmové klasiky, Černý Petr režiséra Miloše Formana z roku 1963, byl vybrán do sekce Venezia Classici na 74. ročníku filmového festivalu v Benátkách.**

Sekce [Venezia Classici](#), která byla založena v roce 2012, uvádí výběr nejlepších digitálně restaurovaných snímků uplynulého roku. Letos byly do sekce zařazeny například snímky jako *1900* od Bernarda Bertolucciho



(1976); *Červená pustina* Michelangela Antonioniho (1964) nebo *Blízká setkání třetího druhu* Stevena Spielberga (1977). Národní filmový archiv uvedl v Benátkách už v roce 2012 digitálně restaurovaný film *Pytel blech* Věry Chytilové z roku 1962. Loni NFA úspěšně představil restaurovanou verzi filmu *Ikarie XB1* na festivalu v Cannes.

*„Když se NFA rozhodl vrátit Černého Petra na plátna kin, Miloš Forman ve svém dopise vyjádřil naději, že po digitálním restaurování bude film vypadat tak, jak jsme ho v roce 1963 natočili,“* řekla Jana Ulipová z NFA. Tým NFA

pod vedením restaurátorky Terezy Frodlové se snažil tomuto přání režiséra vyhovět a přizval ke spolupráci další odborníky (kameramana Jana Malíře, zvukového mistra Pavla Rejholec a další). Restaurátoři konzultovali práci i s Ivanem Passerem, který na Černém Petrovi pracoval jako pomocný režisér. Digitální restaurování proběhlo ve studiu Cinepost Barrandov v Praze.

### **Projekty Miry Fornay a Jana Geberta na trhu Gap-Financing Market**

Na MFF v Benátkách proběhne také koprodukční fórum Gap-Financing Market (1. – 3. 9. 2017), který se koná v rámci filmového trhu Venice Production Bridge. Během tří dnů konání se na trhu představí celkem 47 projektů z celého světa, letos byly vybrány i dva české. Jde o připravovaný celovečerní hraný film *Žáby bez jazyka* (anglický název *Cook, Fuck, Kill*) režisérky Miry Fornay a dokument *Až přijde válka* (pracovní název) režiséra Jana Geberta.

Film režisérky Miry Fornay popisuje jeden den v životě pachatele domácího násilí. Pětačtyřicetiletý Jaroslava K. je pohledný a zdánlivě hodný přítel, syn, otec a manžel. Ve skutečnosti patologicky žárlí na svou manželku Blanku a neustále se obává, že ho jednou se třemi dětmi opustí. Jaroslav K. neváhá použít násilí a teror, což nakonec vede k rodinné tragédii... „Stejně jako v mém předchozím filmu *My Dog Killer* je hlavní otázkou zodpovědnost za individuální jednání a postoje, a také jaký rozsah odpovědnosti za rodinnou tragédii má společnost a rodina," říká režisérka Mira Fornay.

Fornay vystudovala filmovou režii na FAMU a na britské National Film and Television School. Její debut *Lištičky* měl premiéru na filmovém festivalu v Benátkách v roce 2009 v sekci Mezinárodní týden kritiky. Její druhý film *My Dog Killer* získal cenu Hivos Tiger Award na festivalu v Rotterdamu v roce 2013. Projekt *Žáby bez jazyka* byl prezentován na workshopech Czech Film Springboard (Finále Plzeň, 2017) a Pitch & Feedback (KVIFF, 2014), které organizuje Czech Film Center.

Chystaný dokumentární film *Až přijde válka* Jana Geberta pojednává o polovojenské skupině na Slovensku, která přijímá stovky dospívajících členů. Cíl skupiny je jednoduchý – vytvořit modelovou společnost a připravit se na konečný střet civilizací ... Hlavní postavou filmu je Petr, který žije na první pohled šťastný život s přítelkyní a chystá se na vysokou školu. Jeho hlavním zájmem je ale domobrana Slovenský Branci, v jejímž čele stojí a která má už čtyři stovky členů. Petr totiž věří, že Evropa směřuje k nevyhnutelnému střetu civilizací a je odhodlaný bránit slovanský svět se zbraní v ruce. A jednoho dne ho ochránit jako velký politik. „Témata nacionalismu a strach z "odlišných" považuji za hlavní témata, která jsem zkoumal ve svém posledním filmu *Hra o kámen* (2012), stejně jako v mé profesi novináře," říká režisér Jan Gebert.

*Gap-Financing Market* je věnován evropským i mezinárodním producentům, kteří mají projekty v konečné fázi vývoje a hledají koproducenty a distributory. Prostřednictvím individuálních setkání s mezinárodními profesionály (výrobci, prodejci, distributory, finančníky, zástupci televizních stanic a filmových fondů) je Gap-Financing Market místem, kde producent může pro svůj projekt zajistit zdroje, které potřebuje k dofinancování projektu.

Další informace najdete na webu CFC:

<http://www.filmcenter.cz/cs/press>

<http://www.filmcenter.cz/cs/novinky/1301-dva-ceske-projekty-na-venice-gap-financing-marketu>

<http://www.filmcenter.cz/cs/novinky/1299-restaurovany-cerny-petr-milose-formana-bude-uvaden-v-benatkach>

<http://www.filmcenter.cz/cs/nase-aktivity/filmove-trhy/toronto>

#### **Press servis:**

Hedvika Petrželková

Czech Film Center

Národní 28, 110 00 Praha 1

+420 770 127 726, +420 776 167 567

[hedvika@filmcenter.cz](mailto:hedvika@filmcenter.cz)

[www.filmcenter.cz](http://www.filmcenter.cz); [facebook](#)